

# Die Gedanken sind frei

Our thoughts are free (translation: Ulrich Klan)

*Dieses anonyme Freiheitslied wurde seit dem Ende des 18. Jahrhunderts eines der bekanntesten Lieder in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Bis heute stärkt dieses Lied Bewegungen für Demokratie und Menschenrechte.*

*Since the end of 18<sup>th</sup> century, this anonymous freedom-song got one of the most famous songs in Germany, Austria and Suisse. Until today the song encourages political movements for democracy and human rights.*

Vor- und Zwischenspiel:                    3/4    Bb    / F    / Bb    / F    /

Bb

1. Die Gedanken sind frei,

Our thoughts are free,

F7    Bb

wer kann sie erraten,

no one can detect them?

Bb

sie fliehen vorbei,

They pass and they flee

F7    Bb

wie nächtliche Schatten

hidden spirits direct them.

F                    Bb

Kein Mensch kann sie wissen,

Nobody may know them,

F                    Bb

kein Jäger erschießen.

no hunter may shoot them.

Eb.                    Bb

Es bleibt dabei:

So it always will be:

F                    Bb

Die Gedanken sind frei.

Our thoughts are free.

Zwischenspiel

2. Ich denke, was ich will,

I think what I want und

was mich beglückt,

and what will delight me,

doch alles in der Still,

still always reticent, und

wie es sich schicket.

for that will provide me.

Mein Wunsch und Begehren

My wish and desire kann

niemand verwehren,

no one can deny me. es

bleibt dabei:

So it always will be:

Die Gedanken sind frei.

Our thoughts are free.

Zwischenspiel

3. Und sperrt man mich ein

And if I am thrown im

finsternen Kerker,

into deep, darkest prison,

das alles sind rein

never mind, watchers

won't vergebliche Werke;

be able to listen

denn meine Gedanken

my thoughts: Thoughts will tear

zerreißen die Schranken

all te walls, all the fear.

und Mauern entzwei:

Our thoughts allow to flee.

die Gedanken sind frei.

Our thoughts are free.

# Die Gedanken sind frei

Gutes Leben in Wuppertal

1. Die Gedanken sind frei  
Wir glauben an Träume  
Wir schaffen ´ne Stadt herbei  
Voller Schönheit und Bäume  
Die Denkschranken fallen  
Gutes Leben für Alle  
Die Zukunft voll Zauberei  
Die Gedanken sind frei!
  
2. Wir erobern die Stadt zurück  
Wir brauchen Visionen  
Und Streben nur nach Glück  
Ein Wunsch von Millionen  
Statt Wachstum fairteilen  
Das könnte uns heilen  
Von Konsumsklaverei  
Die Gedanken sind frei!
  
3. Uns ´re Stadt wird autofrei  
Wir können's kaum fassen  
Raum und Ruh´ statt Raserei  
Wir werden gelassen  
Das ist gutes Leben  
Vor Freude abheben  
Wir erobern die Stadt zurück  
Und wir streben nach Glück!